

## ZMLUVA O SPOLUPRÁCI č. 07/2015

uzatvorená podľa § 262 a 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov

### Zmluvné strany

Obchodné meno: **Oberbank AG pobočka zahraničnej banky v Slovenskej republike**  
Sídlo: Prievozská 4/A, 821 09 Bratislava  
IČO: 36 861 146  
Štatutárny zástupca: Mag. Yvonne Janko - vedúca organizačnej zložky  
Registrácia : obchodný register Okresného súdu Bratislava I. oddiel: Po, vložka č. 1660/B

(ďalej len „**banka**“ )

a

Názov : **Pôdohospodárska platobná agentúra**  
Sídlo: Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava I  
IČO: 30 794 323  
Štatutárny zástupca : MVDr. Stanislav Grobár, generálny riaditeľ  
Rozpočtová organizácia : zriadená zákonom č. 473/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov s pôsobnosťou podľa zákona č. 543/2007 Z.z.

(ďalej len „**PPA**“)

**V záujme zabezpečiť ochranu finančných prostriedkov Európskych spoločenstiev, štátneho rozpočtu a bánk v súlade s Nariadením Rady (ES, EURATOM) č. 2988/95 o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev, v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 a v súlade so zákonom č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov, zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu :**

### Článok I. Definícia pojmov

Pre účely tejto zmluvy sa rozumie pod pojmom:

- a) „**projekt**“ - súhrn aktivít, na ktoré sa vzťahuje poskytnutie príspevku, ktoré predkladá žiadateľ v žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku a ktoré realizuje prijímateľ sám alebo s partnerom v súlade so zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z.z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zmluva o NFP“) alebo rozhodnutím podľa § 16 ods. 2 zákona č. 292/2014 Z.z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 292/2014 Z.z.“). Projektom je aj integrovaný projekt a kolektívna

investícia.

- b) „**prijímateľ**“ – osoba od nadobudnutia účinnosti zmluvy o NFP, ktorej bola schválená žiadosť v konaní podľa zákona č. 292/2014 Z.z. a ktorá je súčasne klientom banky.
- c) „**integrováný projekt**“ - je súhrn aktivít, na ktoré sa vzťahuje poskytnutie príspevku z Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka, ktoré predstavujú investície týkajúce sa súčasne viacerých opatrení, na ktoré sa vzťahuje poskytnutie príspevku, ktoré predkladá žiadateľ v žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku (ďalej len „žiadosť o NFP“) a ktoré realizuje prijímateľ sám alebo s partnerom v súlade so zmluvou o NFP alebo rozhodnutím podľa § 16 ods. 2 zákona č. 292/2014 Z.z..
- d) „**kolektívna investícia**“ je súhrn aktivít, na ktoré sa vzťahuje poskytnutie príspevku z Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka, ktoré predstavujú investície týkajúce sa jedného alebo viacerých opatrení, na ktoré sa vzťahuje poskytnutie príspevku, ktoré predkladá žiadateľ v žiadosti a ktoré realizuje prijímateľ vždy spoločne s partnerom v súlade so zmluvou o NFP alebo rozhodnutím podľa § 16 ods. 2 zákona č. 292/2014 Z.z.
- e) „**klient banky**“ – klientom banky je prijímateľ, ktorému banka poskytuje na základe zmluvy o úvere úver za účelom realizácie projektu alebo za účelom spolufinancovania/predfinancovania realizácie projektu.
- f) „**príspevok**“ alebo „**nenávratný finančný príspevok**“ alebo „**NFP**“ – finančné prostriedky poskytované z európskych štrukturálnych a investičných fondov a finančné prostriedky poskytované zo štátneho rozpočtu určené na financovanie spoločných programov Slovenskej republiky a Európskej únie; príspevok je poskytovaný vo forme nenávratného finančného príspevku na realizáciu projektu na základe zmluvy o NFP podľa § 25 alebo rozhodnutia podľa § 16 ods. 2 zákona č. 292/2014 Z. z.
- g) „**zmluva o úvere**“ – zmluva uzatvorená medzi klientom banky a bankou, predmetom ktorej je poskytnutie úveru bankou klientovi banky za účelom realizácie projektu alebo za účelom spolufinancovania/predfinancovania projektu.
- h) „**žiadateľ**“ – žiadateľom je osoba, ktorá žiada o poskytnutie príspevku do nadobudnutia účinnosti zmluvy o NFP alebo právoplatnosti rozhodnutia podľa § 16 ods. 2 zákona č. 292/2014 Z. z.

## Článok II. Predmet zmluvy

- 1) Predmetom tejto zmluvy je vzájomná spolupráca medzi bankou a PPA pri predfinancovaní/financovaní/spolufinancovaní projektov, realizovaných v súlade s Programom rozvoja vidieka 2014-2020 (ďalej len „PRV“). Vzájomná spolupráca sa bude realizovať iba pri opatreniach PRV investičného charakteru, pri ktorých dochádza k nadobudnutiu a/alebo zhodnoteniu majetku z prostriedkov Európskej únie a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky.
- 2) Predmetom tejto zmluvy je :
  - a) vymedzenie vzájomných informačných povinností banky a PPA;
  - b) určenie spoločného postupu banky a PPA pred a po uzavretí zmluvy o úvere a zmluvy o NFP, pri zriaďovaní záložného práva k majetku, ktorý je nadobudnutý a/alebo zhodnotený z prostriedkov NFP a zároveň z prostriedkov úveru za účelom zabezpečenia pohľadávok strán voči prijímateľovi, určenie mechanizmu rozdelenia výťažku v prípade výkonu záložného práva na majetok nadobudnutý a/alebo zhodnotený z prostriedkov NFP a zároveň z prostriedkov z úveru poskytnutého bankou; ak bude predmet záložného práva v prospech banky a PPA totožný hnutel'ný a/alebo nehnuteľný majetok. V opačnom prípade, t.j. ak bude v prospech banky zriadené záložné právo na iný majetok ako na majetok založený v prospech PPA, nebudú zmluvné strany aplikovať ustanovenia čl. VI. tejto zmluvy;
  - c) vymedzenie vzájomných informačných povinností v prípade vyhlásenia konkurzného konania, resp. povolenia reštrukturalizácie alebo vedenia exekúcie na majetok, ktorý je nadobudnutý a/alebo zhodnotený z prostriedkov NFP a zároveň z prostriedkov úveru;
  - d) zabezpečenie ochrany finančných prostriedkov štátneho rozpočtu , prostriedkov z rozpočtu Európskej únie a prostriedkov banky.

### Čl. III. Kontaktné osoby

- 1) Vzájomná spolupráca medzi bankou a PPA sa bude realizovať predovšetkým písomnou formou a prostredníctvom kontaktných osôb. Plnenie povinností, vyplývajúcich z Čl. V. ods. 1 písm. a) a f) sa realizuje iba zabezpečenou elektronickou formou, tzn. elektronickou poštou na všetky adresy uvedené v ods. 2 tohto článku, pričom oznamovaciu povinnosť voči banke bude plniť každý pracovník, ktorý bude autorizovať príslušnú platbu.
- 2) **Banka určuje nasledovné kontaktné osoby pre spoluprácu s PPA :**  
meno: Mag. Michal Illý, tel.č.: 02 / 58 10 68 46, e-mail: [michal.illy@oberbank.sk](mailto:michal.illy@oberbank.sk)
- 3) **PPA určuje nasledovné kontaktné osoby pre spoluprácu s bankou :**
  - a) za odbor autorizácie podpôr ( plnenie ustanovenia Čl. V. ods. 1 a) tejto zmluvy ):  
meno : Ing. Martin Ševc; č. tel. : 0918 612 157; e-mail : [martin.sevc@apa.sk](mailto:martin.sevc@apa.sk)  
meno : Ing. Ján Hazucha; č. tel. : 0918 612 023; e-mail : [jan.hazucha@apa.sk](mailto:jan.hazucha@apa.sk)  
meno: Ing. Gabriela Gašparetzová; č. tel.: 0918 612 148; e-mail: [gabriela.gasparetzova@apa.sk](mailto:gabriela.gasparetzova@apa.sk)
  - b) za odbor finančných nástrojov pre projektové podpory:  
meno : Ing. Andrea Mäsiarová; č. tel. : 0918 612 384; e-mail : [andrea.masiarova@apa.sk](mailto:andrea.masiarova@apa.sk)  
meno : Mgr. Juraj Falt'an; č. tel. : 0918 612 379; e-mail : [juraj.faltan@apa.sk](mailto:juraj.faltan@apa.sk)  
meno : Ing. Rudolfína Šimonovičová; č. tel. : 0918 612 474; e-mail : [rudolfina.simonovicova@apa.sk](mailto:rudolfina.simonovicova@apa.sk)
  - c) za odbor právny ( plnenie ustanovení Čl. V.ods.1 c), V. ods. 1d), V. ods. 1e), V. ods. 1g), V. ods. 1 h), VI. ods. 8, ods. 10, ods. 11 tejto zmluvy ):  
meno : Mgr. Paulína Tibenská; č. tel. : 0918 612 614 ; e-mail : [paulina.tibenska@apa.sk](mailto:paulina.tibenska@apa.sk)
  - d) za platobnú sekciu :  
meno: Mgr. Roman Miškovič; č. tel.: 0918 612 292; e-mail: [roman.miskovic@apa.sk](mailto:roman.miskovic@apa.sk)
- 4) Zmluvné strany sa dohodli, že zmenu kontaktných osôb si budú navzájom oznamovať zabezpečenou elektronickou poštou bez potreby uzatvorenia dodatku k zmluve.

### Článok IV.

#### Povinnosti PPA a banky pred uzatvorením zmluvy o NFP a pred uzatvorením zmluvy o úvere

- 1) PPA sa zaväzuje zverejňovať výzvy, ich zmeny a/alebo zrušenia v súlade so zákonom č. 292/2014 Z. z. na svojom webovom sídle.
- 2) PPA sa zaväzuje, že v zmluve o NFP s prijímateľom umožní prijímateľovi, aby banke sprístupnil zmluvu o NFP vrátane dodatkov k nej a zmluvu o zriadení záložného práva uzavretú medzi prijímateľom a PPA, ktorej predmetom bude majetok identický s majetkom založeným v súvislosti s realizáciou projektu a poskytnutým úverom v prospech banky .
- 3) Banka sa zaväzuje, že v zmluve o úvere s klientom banky umožní klientovi banky, aby PPA sprístupnil zmluvu o úvere vrátane dodatkov k nej a zmluvu o zriadení záložného práva uzavretú medzi klientom banky a bankou, ktorej predmetom bude majetok identický s majetkom založeným v súvislosti s realizáciou projektu a poskytnutým NFP v prospech PPA.
- 4) PPA sa zaväzuje zabezpečiť, aby účet klienta banky uvedený v zmluve o úvere bol identický s účtom na poukázanie NFP uvedeným v Zmluve o NFP za podmienky, že zmluva o úvere bola preukázateľne doručená na PPA a pri súčasnom splnení podmienky, že zmluva o úvere bola uzatvorená skôr ako zmluva o NFP. Výnimky z predchádzajúcej vety sú možné po vzájomnej dohode medzi PPA a bankou.
- 5) V prípade, že zmluva o úvere bola uzatvorená až po uzatvorení zmluvy o NFP a účet prijímateľa uvedený v zmluve o NFP nie je identický s účtom klienta banky uvedeným v zmluve o úvere, PPA na základe žiadosti prijímateľa, potvrdenej bankou, ktorej prílohou bude originál alebo overená kópia zmluvy o úvere zabezpečí, aby účet klienta banky uvedený v zmluve o úvere bol identický s účtom na poukázanie NFP uvedeným v zmluve o NFP formou dodatku k zmluve o NFP. Výnimky z predchádzajúcej vety sú možné po vzájomnej

dohode medzi PPA a bankou.

- 6) V prípade, že za účelom realizácie toho istého projektu alebo za účelom spolufinancovania/predfinancovania realizácie toho istého projektu banka uzavrela s klientom banky viac zmlúv o úvere, PPA sa zaväzuje postupovať podľa odseku 4 tohto článku a odseku 5 tohto článku len za podmienky, že v každej z vyššie uvedených zmlúv o úvere je uvedený identický účet. Výnimky z predchádzajúcej vety sú možné po vzájomnej dohode medzi PPA a bankou.
- 7) PPA nemá povinnosť postupovať podľa odseku 4 tohto článku ani odseku 5 tohto článku v prípade, že za účelom realizácie toho istého projektu alebo za účelom spolufinancovania/predfinancovania realizácie toho istého projektu, uzavrel prijímateľ zmluvy o úvere s viacerými subjektmi, s ktorými PPA uzatvorila Zmluvu o spolupráci v rámci Programu rozvoja vidieka 2014-2020.
- 8) Banka sa zaväzuje pri vydávaní záväzného úverového príslubu používať vzor tohto príslubu podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy. Banka je oprávnená využiť formu zmluvy o úvere namiesto záväzného úverového príslubu. Príloha č. 2 tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

#### **Článok V.**

##### **Povinnosti PPA a banky počas platnosti zmluvy o NFP a zmluvy o úvere**

#### **1) PPA sa zaväzuje informovať banku o:**

- a) zamietnutí platby prijímateľovi do siedmich pracovných dní odo dňa podpísania oznámenia PPA o zamietnutí platby;
- b) odstúpení PPA od zmluvy o NFP s prijímateľom ( prípadne inom spôsobe ukončenia zmluvného vzťahu) a o dôvodoch odstúpenia od zmluvy ( ukončenia zmluvy) o NFP do siedmich pracovných dní odo dňa obdržania dokladu o doručení písomnosti prijímateľovi ;
- c) začatí výkonu záložného práva (a to zaslaním kópie oznámenia o začatí výkonu záložného práva ), do siedmich pracovných dní po jeho začatí;
- d) podaní návrhu na vykonanie exekúcie alebo dražby na majetok prijímateľa, do troch pracovných dní po podaní takéhoto návrhu PPA, resp. do troch pracovných dní po získaní informácie o vedení takejto exekúcie alebo dražby, ak návrh na ich vykonanie nepodal PPA alebo banka , ktorá je zmluvnou stranou tejto zmluvy;
- e) výsledku výkonu záložného práva (a to zaslaním kópie správy o výkone záložného práva), do siedmich pracovných dní po výkone záložného práva;
- f) zániku, resp. každej zmene v obsahu záložného práva, do siedmich pracovných dní po tom, čo takáto skutočnosť nastane alebo po tom, ako sa PPA o nastaní takejto skutočnosti dozvie,
- g) o podaní trestného oznámenia v súvislosti s podozrením zo spáchania trestného činu prijímateľom, ktorý súvisí so zmluvou o NFP,
- h) podaní návrhu na vyhlásenie konkurzu alebo povolenie reštrukturalizácie voči prijímateľovi, do troch pracovných dní po podaní takéhoto návrhu PPA

#### **2) Banka sa zaväzuje informovať PPA o:**

- a) porušení zmluvy o úvere klientom banky, ktoré má za následok stanovenie predčasnej splatnosti pohľadávky banky voči klientovi banky zo zmluvy o úvere, do siedmich pracovných dní odo dňa stanovenia predčasnej splatnosti tejto pohľadávky;
- b) odstúpení banky od zmluvy o úvere (prípadne inom spôsobe ukončenia zmluvy o úvere) ako aj o vyhlásení mimoriadnej splatnosti úveru a o dôvodoch odstúpenia od (prípadne iného ukončenia) zmluvy o úvere, do siedmich pracovných dní odo dňa obdržania dokladu o doručení písomnosti klientovi banky;
- c) začatí výkonu záložného práva bankou (a to zaslaním kópie oznámenia o začatí výkonu záložného práva), do siedmich pracovných dní po jeho začatí;
- d) podaní návrhu banky na vykonanie exekúcie alebo dražby na majetok klienta banky, do troch pracovných dní po podaní takéhoto návrhu bankou, resp. do troch pracovných dní po získaní informácie o vedení takejto exekúcie alebo dražby treťou osobou;
- e) výsledku výkonu záložného práva (a to zaslaním kópie správy o výkone záložného práva) do siedmich pracovných dní po výkone záložného práva;
- f) zániku, resp. každej zmene v obsahu záložného práva, do siedmich pracovných dní po tom, čo takáto skutočnosť nastane alebo po tom, ako sa banka o nastaní takejto skutočnosti dozvie;
- g) o podaní trestného oznámenia, v súvislosti s podozrením zo spáchania trestného činu klientom banky,

- ktorý súvisí s poskytnutým úverom;
- h) podaní návrhu na vyhlásenie konkurzu alebo povolenie reštrukturalizácie voči klientovi banky, do troch pracovných dní po podaní takéhoto návrhu bankou.
- 3) Spôsob vyplácania NFP pre prijímateľa bude realizovaný v súlade so schváleným Systémom finančného riadenia Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka a bude dohodnutý v zmluve o NFP.
- 4) PPA si vyhradzuje právo v prípade porušenia podmienok zmluvy o NFP tento prijímateľovi nevyplatiť, krátiť alebo požadovať jeho vrátenie. Banka nezodpovedá PPA za vrátenie poskytnutého NFP klientom banky. PPA nezodpovedá banke za vrátenie poskytnutého úveru prijímateľom.
- 5) PPA bude poskytovať platby NFP na v zmluve o NFP uvedený účet prijímateľa vedený v banke. Banka bude mať v zmysle zmluvy o úvere právo započítavať prostriedky z NFP na účte klienta banky s pohľadávkou na splatenie úveru.
- 6) V prípade, ak PPA nebude preukázateľne doručená zmluva o úvere, nebudú zmluvné strany aplikovať ustanovenia ods. 1 a 2 tohto článku.

## **Článok VI. Záložné právo**

### **Zmluvné strany sa zaväzujú pri zriadení a výkone záložného práva postupovať nasledovne :**

- 1) Predmetom záložného práva zriadeného v prospech PPA budú hnuťelné a nehnuteľné veci nezávisle od skutočnosti, kto je vlastníkom a či boli nadobudnuté a/alebo zhodnotené na základe zmluvy o NFP. V špecifických prípadoch, sa môže použiť aj iné riešenie, ktoré bude vhodným zabezpečením pohľadávky PPA. Predmetom záložného práva zriadeného v prospech banky môžu byť hnuťelné a nehnuteľné veci a tiež akákoľvek majetková hodnota, ktorá v súlade s internými predpismi banky môže slúžiť ako spôsobilé zabezpečenie.
- 2) Banka a PPA sú oprávnení samostatnými zmluvami zriadiť záložné právo v zmysle Čl. VI. ods. 1 tejto zmluvy za účelom zabezpečenia svojich pohľadávok vyplývajúcich zo zmluvy o NFP a zo zmluvy o úvere. Majetok, na ktorý sa zriaďuje záložné právo, nesmie byť zaťažený záložným právom inej osoby ako PPA a banky. Bez ohľadu na vyššie uvedené sú banka a PPA oprávnení samostatnými zmluvami zriadiť záložné právo aj na iný majetok prijímateľa/ klienta banky resp. tretej osoby.
- 3) Pri zriadení záložného práva za účelom zabezpečenia svojich pohľadávok budú strany postupovať nasledovne: Banka zriadi prednostné záložné právo za účelom zabezpečenia svojej pohľadávky zo zmluvy o úvere, najviac však do výšky, ktorá zodpovedá časti výťažku, určenej pomerom pohľadávky banky spolu s príslušenstvom bez úrokov z omeškania a bez zmluvnej pokuty k súčtu pohľadávky banky spolu s príslušenstvom bez úrokov z omeškania a bez zmluvnej pokuty a pohľadávky PPA spolu s príslušenstvom bez sankčných poplatkov ( t.j. bez penále a pokuty podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z .z.). V každom prípade však najvyššia hodnota istiny zabezpečovanej pohľadávky neprevýši plnú výšku úveru poskytnutého na realizáciu projektu. Uvedené obmedzenie sa nevzťahuje na prípady, ak v čase prijatia výťažku z predaja zálohu pohľadávka PPA neexistuje, nevznikla resp. už zanikla. PPA zriadi záložné právo ako záložný veriteľ na druhom mieste za účelom zabezpečenia svojej pohľadávky zo zmluvy o NFP, najviac však do výšky, ktorá zodpovedá časti výťažku, určenej pomerom pohľadávky PPA spolu s príslušenstvom bez sankčných poplatkov k súčtu pohľadávky PPA spolu s príslušenstvom bez sankčných poplatkov a pohľadávky banky spolu s príslušenstvom bez úrokov z omeškania a bez zmluvnej pokuty. V každom prípade však najvyššia hodnota istiny zabezpečovanej pohľadávky neprevýši plnú výšku NFP poskytnutého na realizáciu projektu. Uvedené obmedzenie sa nevzťahuje na prípady, ak v čase prijatia výťažku z predaja zálohu pohľadávka banky neexistuje, nevznikla resp. už zanikla. Dňom rozhodným pre určenie pohľadávky PPA je deň porušenia zmluvy o NFP alebo deň porušenia finančnej disciplíny podľa toho, ktorá skutočnosť nastala skôr. Dňom rozhodným pre určenie výšky pohľadávky banky je deň porušenia zmluvy o úvere. Na účely tejto zmluvy sa za deň porušenia zmluvy o úvere považuje deň zaslania výzvy klientovi banky na predčasné zaplatenie pohľadávky zo zmluvy o úvere, resp. deň ktorým sa stáva pohľadávka zo zmluvy o úvere splatná v zmysle všeobecne platných právnych predpisov. Banka je oprávnená zriadiť záložné právo v ďalšom poradí na zabezpečenie svojich ďalších pohľadávok, ktoré sa netýkajú financovania projektu, na ktorý sa poskytuje NFP. V prípade, že k majetku, ktorý je nadobudnutý a/alebo zhodnotený z prostriedkov NFP a zároveň z prostriedkov poskytnutých na základe zmluvy o úvere, zriadila v súlade s požiadavkou

prijímateľa prednostné záložné právo PPA, môže PPA po písomnej žiadosti banky vykonať v súčinnosti s bankou úkony, na základe ktorých sa prednostným záložným veriteľom stane banka.

- 4) PPA sa zaväzuje, že zabezpečí zapracovanie takého ustanovenia do zmluvy o NFP uzavretej s prijímateľom, podľa ktorého :
  - a) porušenie zmluvy o úvere medzi klientom banky a bankou zo strany klienta banky má za následok stanovenie predčasnej splatnosti pohľadávky banky voči klientovi banky zo zmluvy o úvere a PPA je oprávnená považovať ho za porušenie finančnej disciplíny a porušenie zmluvy o NFP, na základe ktorého je PPA oprávnená odstúpiť od zmluvy o NFP; a to na základe doručeného písomného oznámenia banky o tejto skutočnosti spolu s predloženou kópiou o uskutočnení predmetného platného úkonu banky a kópiou dokladu o doručení klientovi banky.
  - b) prijímateľ udelí PPA súhlas na poskytnutie informácií banke, ktoré súvisia so zmluvou o NFP a zmluvou o zriadení záložného práva v prospech PPA.
- 5) Banka sa zaväzuje, že zabezpečí zapracovanie takého ustanovenia do zmluvy o úvere uzavretej s klientom banky, podľa ktorého :
  - a) bude banka oprávnená odstúpiť od zmluvy o úvere, vypovedať zmluvu o úvere alebo stanoviť predčasnú splatnosť úveru poskytnutého klientovi banky na základe zmluvy o úvere (podľa výberu banky) aj v prípade, ak klient banky poruší zmluvu o NFP alebo finančnú disciplínu v zmysle platných právnych predpisov a PPA odstúpi od zmluvy o NFP, a to na základe doručeného písomného oznámenia PPA o tejto skutočnosti spolu s predloženou kópiou o uskutočnení predmetného platného úkonu PPA a o doručení prijímateľovi.
  - b) klient banky udelí banke súhlas na poskytnutie informácií PPA, ktoré súvisia so zmluvou o úvere a zmluvou o zriadení záložného práva v prospech banky.
- 6) PPA sa zaväzuje, že zabezpečí zapracovanie takého ustanovenia do zmluvy o NFP uzavretej s prijímateľom, podľa ktorého prijímateľ nesmie záloh opätovne zaťažiť záložným právom v prospech tretej osoby okrem banky. Porušenie tohto ustanovenia Zmluvy o NFP prijímateľom bude znamenať porušenie finančnej disciplíny, okrem prípadov, kedy prijímateľ s opätovným založením zálohu v zmysle prvej vety dostal písomný súhlas od PPA aj od banky. Udeleniu súhlasu v zmysle predchádzajúcej vety musí predchádzať vzájomná dohoda medzi PPA a bankou.
- 7) Banka sa zaväzuje, že zabezpečí zapracovanie takého ustanovenia do zmluvy o úvere uzavretej s klientom banky, podľa ktorého klient banky nesmie záloh opätovne zaťažiť záložným právom v prospech tretej osoby okrem PPA. Porušenie tohto ustanovenia zmluvy o úvere bude znamenať porušenie podmienok zmluvy o úvere s následkom možnosti banky odstúpiť od zmluvy o úvere alebo možnosti banky vyhlásiť predčasnú splatnosť úverovej pohľadávky s príslušenstvom, okrem prípadov, kedy prijímateľ s opätovným založením zálohu v zmysle prvej vety dostal písomný súhlas od PPA aj od banky. Udeleniu súhlasu v zmysle predchádzajúcej vety musí predchádzať vzájomná dohoda medzi PPA a bankou.
- 8) Pri výkone záložného práva bude banka a PPA postupovať s odbornou starostlivosťou a vo vzájomnej koordinácii. PPA začne výkon záložného práva na základe platného ukončenia zmluvy o NFP alebo na základe právoplatného rozhodnutia o porušení finančnej disciplíny (podľa toho, ktorá skutočnosť nastala skôr) ak splatná pohľadávka PPA nebola prijímateľom PPA splatená a ak to pripúšťa príslušný právny predpis. Banka začne výkon záložného práva iba v prípade, že pohľadávka banky voči klientovi banky je splatná a nebola klientom banky banke splatená alebo v iných prípadoch, v ktorých to pripúšťa príslušný právny predpis. Ak nenastane situácia podľa druhej vety ods. 9 tohto článku, je PPA povinná zdržať sa predaja zálohu po dobu 60 dní od doručenia oznámenia banke v zmysle článku V. ods. 1 písm. b) tejto zmluvy. Ak nenastane situácia podľa druhej vety ods. 10 tohto článku, je banka povinná zdržať sa predaja zálohu po dobu 60 dní od doručenia oznámenia PPA v zmysle článku V. ods. 2 písm. a) resp. b) tejto zmluvy.
- 9) Ak v čase výkonu záložného práva PPA ako záložným veriteľom v 2. rade bude pohľadávka banky ako prednostného záložného veriteľa splatná, môže banka v zmysle § 151ma ods. 8 Občianskeho zákonníka uplatňovať uspokojenie svojej pohľadávky aj z výťažku predaja zálohu a nebude realizovať výkon záložného práva iným spôsobom, o čom je povinná PPA bezodkladne informovať a súčasne oznámiť PPA číslo účtu, na ktorý sa poukáže výťažok z predaja zálohu v zmysle Čl. VI. ods. 12 tejto zmluvy. Ak banka nebude uplatňovať uspokojenie svojej pohľadávky z výťažku predaja zálohu, prevedie sa záloh pri výkone záložného práva zaťažený záložným právom banky ako prednostného záložného veriteľa v zmysle § 151ma ods. 6 Občianskeho zákonníka.

- 10) Ak v čase výkonu záložného práva bankou ako záložným veriteľom v 1. rade bude pohľadávka PPA ako druhého záložného veriteľa splatná, môže PPA v zmysle § 151ma ods. 3 Občianskeho zákonníka uplatňovať uspokojenie svojej pohľadávky aj z výťažku predaja zálohu a nebude realizovať výkon záložného práva iným spôsobom, o čom je povinná banku bezodkladne informovať a súčasne oznámiť banke číslo účtu, na ktorý sa poukáže výťažok z predaja zálohu v zmysle Čl. VI. ods. 12 tejto zmluvy. Ak PPA nebude uplatňovať uspokojenie svojej pohľadávky z výťažku predaja zálohu, prevedie sa záloh pri výkone záložného práva nezaťažený záložným právom PPA ako druhého záložného veriteľa v zmysle § 151ma ods. 3 Občianskeho zákonníka .
- 11) Ak nenastane situácia podľa druhej vety ods. 9 tohto článku ani druhej vety ods. 10 tohto článku, výťažok z predaja zálohu bude medzi PPA a banku rozdelený nasledovne :
- a) ak bude výťažok z predaja zálohu prevyšovať súčet pohľadávok PPA a banky, alebo sa mu bude rovnať, uspokojí PPA aj banka svoje pohľadávky v plnej výške ;
- b) ak bude výťažok z predaja zálohu menší ako súčet pohľadávok PPA a banky a:
- ba) výkon záložného práva bude realizovať banka, banka poukáže PPA sumu z výťažku zodpovedajúcu pomeru financovania PPA voči celkovej výške financovania po odpočítaní nevyhnutne a účelne vynaložených nákladov v súvislosti s výkonom záložného práva.
- bb) výkon záložného práva bude realizovať PPA, PPA poukáže banke sumu výťažku zodpovedajúcu pomeru financovania banky voči celkovej výške financovania po odpočítaní nevyhnutne a účelne vynaložených nákladov v súvislosti s výkonom záložného práva.
- c) výpočet výšky pomerného uspokojenia pohľadávok PPA a banky tvorí ako príloha č. 1 neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 12) „Výťažok z predaja zálohu v príslušnej výške podľa odseku 3 alebo 11 tohto článku poukáže PPA na účet banky v lehote do 7 **pracovných** dní od jeho pripísania na svoj účet. Rovnako bude postupovať aj banka a **výťažok z predaja zálohu v lehote do 7 pracovných dní od jeho pripísania na svoj účet poukáže** na účet PPA.“ Zmluvná strana, ktorá realizuje výkon záložného práva, je povinná poskytnúť druhej zmluvnej strane spolu so zaslaním výťažku z predaja zálohu aj písomné oznámenie o zaslaní výťažku z predaja zálohu, ktorého prílohu budú tvoriť znalecké posudky na predávaný predmet zálohu a výpočet del'by výťažku.
- 13) Zmluvné strany sú oprávnené vymáhať zostatok svojich neuspokojených pohľadávok aj iným spôsobom.

## Čl. VII.

### Ochrana finančných prostriedkov štátneho rozpočtu a prostriedkov z rozpočtu Európskej únie

- 1) V súlade s ustanovením § 8 ods. 10 prvej vety zákona č. 523/2004 Z. z. finančné prostriedky poskytnuté zo štátneho rozpočtu a z rozpočtu Európskej únie vedené v banke na dotačnom účte prijímateľa nepodliehajú výkonu rozhodnutia podľa osobitných predpisov.
- 2) V súlade s ustanovením § 8 ods. 10 druhej vety zákona č. 523/2004 Z. z. výkonu rozhodnutia nepodlieha ani hnutel'ný majetok a nehnuteľný majetok obstaraný z prostriedkov poskytnutých zo štátneho rozpočtu a z rozpočtu Európskej únie.
- 3) V súlade s ustanovením § 72 ods. 1 zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov konkurzu nepodlieha majetok, ktorý nemožno postihnúť súdnym výkonom rozhodnutia alebo exekúciou.
- 4) Banka sa zaväzuje ako prednostný záložný veriteľ neudel'iť súhlas s exekúciou, ak bol majetok nadobudnutý z finančných prostriedkov štátneho rozpočtu a Európskej únie poskytnutých na základe zmluvy o NFP, ak o tom banka bola preukázateľne informovaná.

## Čl. VIII. Záverečné ustanovenia

- 1) Zmeny tejto zmluvy je možné realizovať iba formou písomných dodatkov k tejto zmluve, podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 2) Táto zmluva je uzatvorená na dobu neurčitú. Zmluvné strany sa dohodli, že k ukončeniu zmluvy môže dôjsť výlučne nasledovnými spôsobmi :
  - a) dohodou zmluvných strán;
  - b) odstúpením od zmluvy v zmysle ustanovení § 344 a nasl. Obchodného zákonníka; za podstatné porušenie zmluvy sa považuje : porušenie niektorého z ustanovení Čl. IV ods. 2 a 3, Čl. V ods. 1 písm. c),d),h), Čl. V ods. 2 písm. b),c),d),h), Čl. VI ods.3, ods. 4 písm. b), ods. 5 písm. b), ods. 8 , ods. 9, ods. 10, ods. 11.
  - c) dňom zániku PPA, ak PPA nebude mať právneho nástupcu;
  - d) dňom zániku banky, ak banka nebude mať právneho nástupcu .
- 3) Dňom ukončenia tejto zmluvy zanikajú práva a povinnosti zmluvných strán z nej vyplývajúce.
- 4) Ak dôjde k ukončeniu tejto zmluvy podľa odseku 2 písm. a) a b) tohto článku pred uplynutím platnosti uzatvorených zmlúv o NFP, banka sa zaväzuje v lehote do 30 dní od ukončenia tejto zmluvy uzatvoriť s PPA dohodu záložných veriteľov podľa ustanovenia § 151k ods. 3 Občianskeho zákonníka tak, aby sa prednostným záložným veriteľom stala PPA. V opačnom prípade zodpovedá za náhradu spôsobenej škody, ktorá vznikne PPA nesplnením tejto povinnosti. Pri uzatváraní dohody podľa prvej vety tohto odseku sa PPA zaväzuje poskytnúť banke riadnu súčinnosť. Ak banka predá alebo iným spôsobom postúpi svoju pohľadávku voči prijímateľovi tretej osobe, a tým neumožní PPA uspokojiť svoju pohľadávku v zmysle ustanovení tejto zmluvy, zodpovedá za náhradu škody, ktorú PPA týmto svojím konaním spôsobí.
- 5) Obe zmluvné strany sa zaväzujú, v zmysle platných právnych predpisov zachovávať voči tretím osobám mlčanlivosť o skutočnostiach, týkajúcich sa prijímateľa/klienta banky a tejto zmluvy a pri poskytovaní informácií postupovať v zmysle platných právnych predpisov SR. Mlčanlivosť o uvedených informáciách budú zmluvné strany zachovávať aj po ukončení zmluvného vzťahu. PPA berie na vedomie, že údaje o klientovi banky podliehajú právnej úprave bankového tajomstva a ak budú bankou PPA v súlade s podmienkami právnej úpravy poskytnuté, PPA zabezpečí ochranu týchto údajov. Banka berie na vedomie, že doklady založené v spise projektu prijímateľa sú považované za obchodné tajomstvo a ak budú zo strany PPA poskytnuté banke údaje o týchto dokladoch, banka zabezpečí ochranu týchto údajov.
- 6) Doručovanie písomností medzi PPA a bankou sa upravuje nasledovne: zmluvné strany doručujú písomnosti podľa tejto zmluvy doporučenou poštou na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Písomnosť sa považuje za doručенú aj v prípade jej neprevzatia adresátom na uvedenej adrese, a to dňom uloženia nedoručenej zásielky na pošte.
- 7) Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva je povinne zverejňovaná na základe ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 8) Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR. Zverejnenie zmluvy nie je porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva.
- 9) Zmluvné strany berú na vedomie, že v prípade nezverejnenia zmluvy do troch mesiacov od uzavretia zmluvy platí v zmysle ustanovenia § 47a ods. 4 Občianskeho zákonníka, že k uzavretiu zmluvy nedošlo.
- 10) Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvnými stranami. V zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka táto zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. Osoby podpisujúce túto zmluvu prehlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.
- 11) Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dva pre každú zmluvnú stranu.
- 12) Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú aj na právnych nástupcov zmluvných strán.



13) Zmluvné strany prehlasujú, že si obsah tejto zmluvy riadne prečítali, porozumeli jej obsahu, že túto zmluvu neuzatvorili v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ju podpisujú.

14) Zmluva je uzatvorená a spravuje sa podľa právneho poriadku Slovenskej republiky. Prípadné spory sa budú riešiť predovšetkým dohodou zmluvných strán najneskôr do 6 mesiacov od písomného oznámenia jednej zmluvnej strany druhej zmluvnej strane o vzniku sporu. V prípade sporu vyplývajúceho z tejto zmluvy je daná právomoc súdov Slovenskej republiky.

Za PPA

Za banku

V Bratislave, dňa .....

V ....., dňa .....

.....  
MVDr. Stanislav Grobár – generálny riaditeľ  
Pôdohospodárska platobná agentúra

.....  
Mag. Yvonne Janko - vedúca organizačnej zložky  
Oberbank AG pobočka zahraničnej banky  
v Slovenskej republike

**Výpočet výšky pomerného uspokojenia pohľadávok PPA a banky**

**Vzájomný pomer uspokojenia pohľadávky PPA a banky stanovený zmluvou o spolupráci je nasledovný:**

$$Z = Úp + Ns$$

pričom

Z= vyčíslená suma pohľadávky PPA a banky

Úp= úverová pohľadávka s príslušenstvom bez zmluvnej pokuty a úrokov z omeškania

Ns= pohľadávka PPA spolu s príslušenstvom bez sankčných poplatkov

$$B = Úp / Z \times \text{výťažok}$$

$$S = Ns / Z \times \text{výťažok}$$

pričom

B= výška uspokojenia pohľadávky banky

S= výška uspokojenia pohľadávky PPA

### **Záväzný úverový prísl'ub**

Banka ..... so sídlom.....IČO.....  
( ďalej len „banka“ )  
v zastúpení.....

týmto potvrdzuje a vyhlasuje , že žiadosť klienta:

FO  
Obchodné meno:.....  
Meno a priezvisko:.....  
Bydlisko a miesto podnikania:.....  
IČO: .....  
DIČ .....  
R.č.: .....  
Zapísaný v .....registri Okresného úradu.....č. zápisu.....  
Odbor živnostenský podľa Výpisu č..... zo dňa ....  
( ďalej len „klient“ )  
za ktorého konajú.....  
Číslo b.ú.

PO  
„Obchodné meno“ so sídlom.....IČO.....  
( ďalej len „klient“ )  
v zastúpení.....

zo dňa..... o poskytnutie úveru vo výške .....na účely preukázania finančných kapacít  
v súvislosti s podaním žiadosti o NFP na základe výzvy č. :..... vyhlásenej v rámci PRV SR 2014-2020,

bola dňa .....schválená. Banka je preto pripravená poskytnúť označenému klientovi  
.....úver za podmienky, že klient doručí banke rozhodnutie o schválení žiadosti o NFP pričom  
ďalšie podmienky, za ktorých bude predmetný úver klientovi poskytnutý budú upravené v samostatnej zmluve o  
úvere.

Vyhlásením a vystavením tohto úverového prísl'ubu vzniká banke záväzok poskytnúť označenému klientovi úver  
ak bude klientom banke doručené rozhodnutie o schválení žiadosti o NFP, ak banka a klient uzatvoria zmluvu  
o úvere a budú splnené všetky podmienky poskytnutia úveru v nej uvedené a ak sa počas prípravy  
spolufinancovania nevykytnú žiadne závažné okolnosti, ktoré by podľa názoru banky mohli viesť k zhoršeniu  
ekonomickej situácie klienta a tým k ohrozeniu schopnosti klienta plniť záväzky z pripravovaného úverového  
vzťahu s bankou. Klientovi nevzniká nárok na náhradu škody, v prípade ak klientovi nebude bankou poskytnutý  
úver alebo jeho časť.

Doba platnosti úverového prísl'ubu: ..... (min. 3 mesiace).

Dátum.....  
.....  
Banka